

# MZ



## TS 250/1

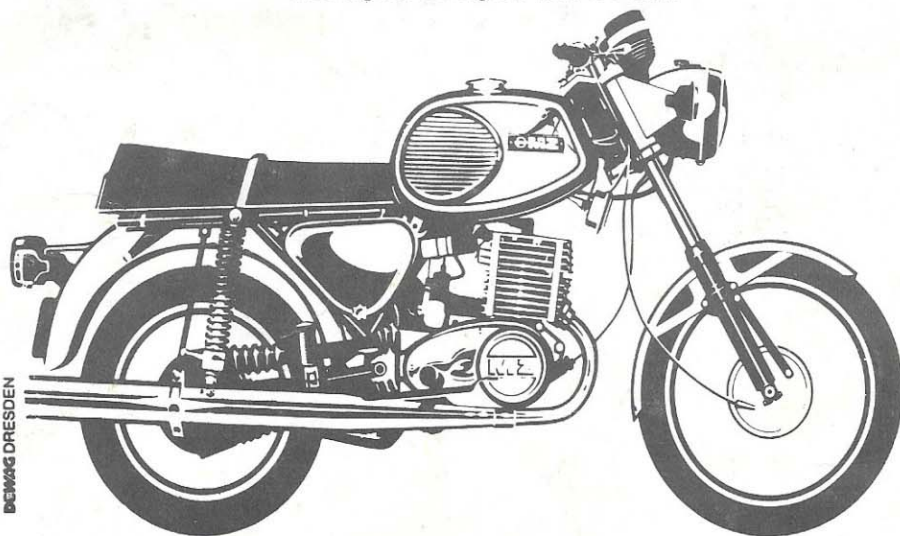
Imponierend bei dieser 250-cm<sup>3</sup>-Maschine ist die konsequente Weiterentwicklung bewährter MZ-Konstruktionsprinzipien. Der jetzt zur Verbesserung der Kühlverhältnisse mit einer horizontalen Verrippung ausgestattete Motor erhielt ein neues Fünfgang-Getriebe, mit dem die optimale Nutzung der Leistung in allen Drehzahlbereichen ermöglicht wird. Neben zahlreichen Detailverbesserungen verdienen vor allem die neue Teleskopgabel mit noch günstigerer Radführung und weiter verbesserten Fahreigenschaften besondere Erwähnung. Das Luxusmodell wird generell mit Drehzahlmesser geliefert.

Technische Kurzdaten TS 250/1

Leistung 19 DIN-(21 SAE-)PS bei 5 200 - 5 500 min<sup>-1</sup>

Beschleunigung von 0 auf 80 km/h = 7,1 sec

Höchstgeschwindigkeit etwa 130 km/h



DCWAG DRESDEN

VEB Motorradwerk Zschopau · DDR - 936 Zschopau

# SACHSENRING '81



## GROSSER PREIS DES ADMV DER DDR

INTERNATIONALES MOTORRADRENNEN

am 10. und 11. Juli 1981

Wertungsläufe zur DDR-Meisterschaft und DDR-Bestenermittlung  
des ADMV der DDR

Für Motorräder 10./11. Juli 1981

Für Automobile 11./12. Juli 1981

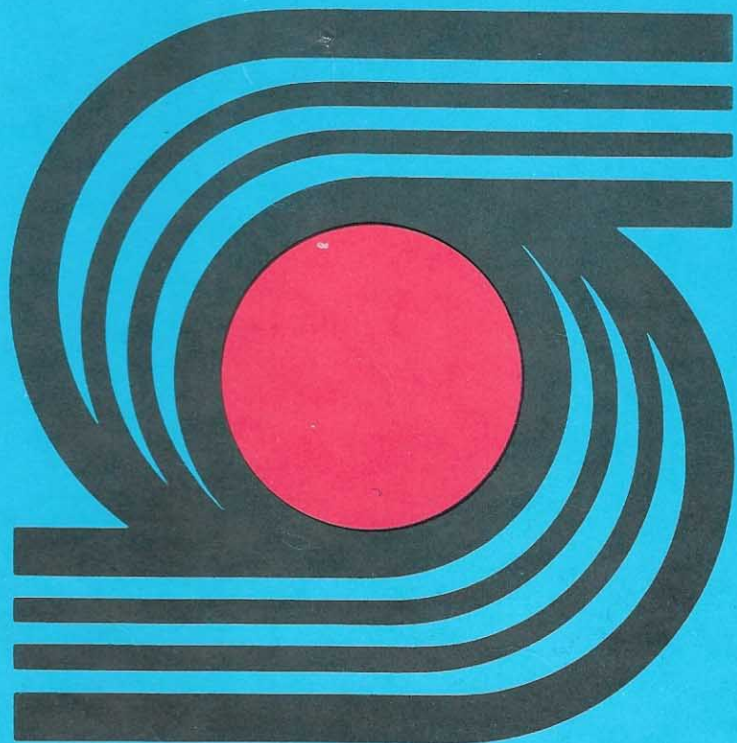


VERANSTALTER:  
ALLGEMEINER DEUTSCHER MOTORSPORT-VERBAND DER DDR  
MIT DER DURCHFÜHRUNG BEAUFTRAGT:  
MOTORSPORTCLUB HOHENSTEIN-ERNSTHAL  
AM SACHSENRING



№ 27686

sportlich & adrett



**SPORETT®**

**VEB STRICKWAREN  
OBERLUNGWITZ**

Betrieb des  
VEB Kombinat TRIKOTAGEN Karl-Marx-Stadt



## Internationales Sachsenringrennen in Hohenstein-Ernstthal

# Großer Preis des ADMV der DDR

für Motorräder  
am 10. und 11. Juli 1981

Sachsenringrennen für Automobile  
am 11. und 12. Juli 1981

Lauf zur DDR-Meisterschaft  
Bestenermittlung des ADMV der DDR

### Training

Freitag, den 10. Juli 1981, von 8.00 bis 17.40 Uhr  
Sonnabend, den 11. Juli 1981, von 15.30 bis 17.30 Uhr  
Sonntag, den 12. Juli 1981, von 8.00 bis 11.00 Uhr

### Rennen

Sonnabend, den 11. Juli 1981, Start 9.00 Uhr Motorräder  
Sonntag, den 12. Juli 1981, Start 12.00 Uhr Automobile

### Offizielles Programm

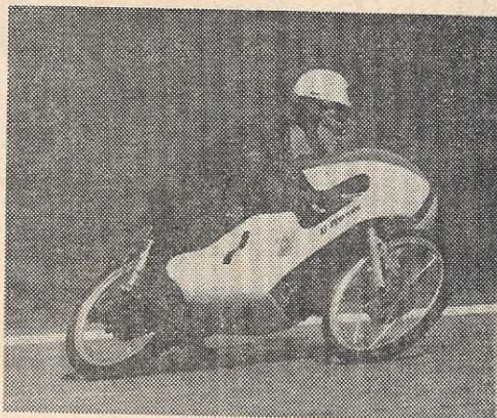
Preis 1,50 Mark einschließlich Tombola  
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten!  
Änderungen vorbehalten!

---

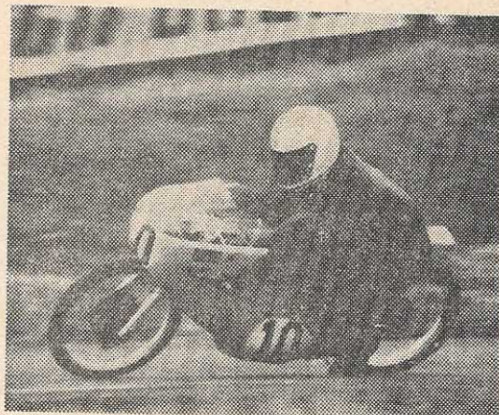
**Veranstalter: Allgemeiner Deutscher Motorsportverband der DDR**  
Beauftragt: Motorsportclub Hohenstein-Ernstthal, am Sachsenring

# DDR – Meister 1980

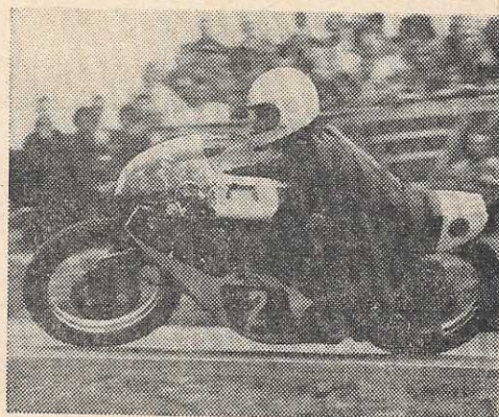
Gernot Weser – 50 ccm.



Ehrenfried Poppitz – 125 ccm,



Frank Wendler – 250 ccm,



Fotos: K. Ulke, Hohenstein-E.

**Liebe Motorsportfreunde!**

**Liebe Besucher des Sachsenringrennens!**

Zum Internationalen Sachsenringrennen 1981 um den

**„Großen Preis des ADMV der DDR“**

entbieten wir Ihnen in Hohenstein-Ernstthal ein herzliches Willkommen.

Die größte motorsportliche Veranstaltung der Deutschen Demokratischen Republik findet wenige Wochen nach dem bedeutenden X. Parteitag der Sozialistischen Einheitspartei Deutschlands statt.

Alle Motorsportler der DDR und ihr treuer Anhang sind aufgerufen, in allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens Wissen, Können und Tatkraft für die Erfüllung der Beschlüsse des X. Parteitages der SED für die weitere allseitige Stärkung unseres sozialistischen Vaterlandes – der Deutschen Demokratischen Republik – und damit für die Sicherung und Erhaltung des Friedens einzusetzen.

Wir rufen Sie alle auf, sich aktiv für eine vielseitige motorsportliche und motortouristische Betätigung, für ein inhaltsreiches geistig-kulturelles Leben und für eine hohe Ordnung und Sicherheit auf den Straßen und Gewässern der DDR einzusetzen.

Mit dem „Großen Preis des ADMV der DDR“ des Jahres 1981 auf dem Sachsenring setzen wir die in den vergangenen Jahren entstandene und bewährte Tradition fort, sowohl Startmöglichkeiten für die vielen nach vorn drängenden jungen Motorsportler zu bieten als auch interessante und faire Wettkämpfe zwischen den Motorsportlern unseres Landes und aus den befreundeten sozialistischen Bruderländern auszutragen.

Wir wünschen Ihnen dazu, liebe Freunde des Motorsports, erlebnisreiche Stunden am Sachsenring, einen angenehmen Aufenthalt in Hohenstein-Ernstthal und eine unfallfreie Heimreise.

**Präsidium des ADMV der DDR**

## Organisationskomitee

Horst Schlimper	Präsident des ADMV der DDR — Vorsitzender
Rolf Menschner	Vizepräsident des ADMV der DDR — stellvertretender Vorsitzender
Gerd Thom	Generalsekretär des ADMV der DDR Sekretär des Org.-Komitees
Otto Sievert	Schatzmeister des ADMV der DDR Sekretär des Org.-Komitees
Heinz Gornio	Vorsitzender des MC Hohenstein-Ernstthal Sekretär des Org.-Komitees
Christian Haubold	Rennleiter
Giesela Erler	Sekretär der SED-Kreisleitung Hohenstein-Ernstthal
Gerhard Barth	Vorsitzender des FDGB-Kreisvorstandes
Birgit Meinig	1. Sekretär der FDJ-Kreisleitung
Kurt Forster	1. Stellvertreter des Vorsitzenden des Rates des Kreises Hohenstein-Ernstthal
Siegfried Pfefferkorn	Vorsitzender des DTSB-Kreisvorstandes
Horst Bigus	Bürgermeister der Stadt Hohenstein-Ernstthal
Dr. Erich Baumgartl	Vorsitzender der Bezirksleitung des ADMV der DDR Karl-Marx-Stadt
Hans Severin	Geschäftsführer der Bezirksleitung des ADMV der DDR Karl-Marx-Stadt
Heinz Steudel	Stabschef der BDVP Karl-Marx-Stadt
Werner Höfler	Stellvertretender Vorsitzender des Bezirksvorstandes des DTSB der DDR Karl-Marx-Stadt
Gerhard Süß	Direktor der Bezirksdirektion Straßenwesen Karl-Marx-Stadt
Thomas Friedrich	Leiter des VPKA Hohenstein-Ernstthal
Horst Possekel	Vorsitzender der Kommission Agit./Prop.
Heinz Günther	Vorsitzender der Kommission Sicherheit
Helmut Schubert	Vorsitzender der Kommission Handel und Versorgung
Roland Hegewald	Vorsitzender der Kommission Transportwesen
Horst Mehl	Vorsitzender der Kommission Finanzen
Dieter Haase	Vorsitzender der Kommission Transportkoordinierung und Verkehrsführung
Peter Geiler	Vorsitzender der Kommission Camping
Dr. Karl-Heinz Jahn	Vorsitzender der Kommission Gesundheitswesen
Herta Rönitz	Vorsitzende der Kommission Kultur
Eberhard Rauschenbach	Vorsitzender der Kommission Landwirtschaft
Gottfried Richter	Vorsitzender der Kommission Forstwirtschaft

## Rennleitung

Christian Haubold	Rennleiter
Heinz Gornio	Org.-Leiter
Eberhard Marschner	Trainingsleiter
Werner Leistner	Rennbüro
Walter Lässig	Starter
Werner Weigel	Fahrerlagerobmann
Helmut Felsner	Streckenaufbau
Günther Rößner	Streckenbeobachtungsobmann
Bernd Jahme	Maschinenabnahme
Heinz Seidler	Örtliche Organisation
Manfred Patschäke	Örtlicher Aufbau
Fritz Schmidt	Straßenwesen
Ulli Waack	Landwirtschaft
Lothar Fritzsche	Ordnung und Sicherheit
Jochen Viehweg	Quartiere
Günter Hering	Pressebüro
Horst Mehl	Finanzen
Horst Mensch	Propaganda/Parkplätze
Rüdiger Daßler	VPKA Hohenstein-Ernstthal
Heinz Lasch	Bezirksleitung des ADMV der DDR
Dr. Klaus Horn	Rennarzt
Rudolf Thiele	Programmgestaltung
Paul Großherr	Zeitnahme
Karl-Heinz Wagner	Instrukteur Sport, BL des ADMV der DDR
Reingard Selbmann	Sekretärin der Rennleitung

## Internationale Jury und Sportkommissare

Vorsitzender	Albert Gärtner, Zittau
Mitglieder	Gerhard Johst, Frohburg Klaus Brummer, Grimma Peter Franke, Karl-Marx-Stadt Peter Löbig, Niederlichtenau und je ein bestätigter Vertreter der teilnehmenden Länder

## Durchschnittsgeschwindigkeit

für eine Sachsenringrunde (Länge einer Runde 8,618 km)

4 Minuten 30 Sekunden $\triangle$ 114,90 km/h	3 Minuten 26 Sekunden $\triangle$ 150,61 km/h
4 Minuten 25 Sekunden $\triangle$ 117,07 km/h	3 Minuten 24 Sekunden $\triangle$ 152,08 km/h
4 Minuten 20 Sekunden $\triangle$ 119,32 km/h	3 Minuten 22 Sekunden $\triangle$ 153,51 km/h
4 Minuten 15 Sekunden $\triangle$ 121,66 km/h	3 Minuten 20 Sekunden $\triangle$ 155,12 km/h
4 Minuten 10 Sekunden $\triangle$ 124,09 km/h	3 Minuten 18 Sekunden $\triangle$ 156,69 km/h
4 Minuten 05 Sekunden $\triangle$ 126,63 km/h	3 Minuten 16 Sekunden $\triangle$ 158,29 km/h
4 Minuten 00 Sekunden $\triangle$ 129,27 km/h	3 Minuten 14 Sekunden $\triangle$ 159,92 km/h
3 Minuten 55 Sekunden $\triangle$ 132,02 km/h	3 Minuten 12 Sekunden $\triangle$ 161,59 km/h
3 Minuten 50 Sekunden $\triangle$ 134,89 km/h	3 Minuten 10 Sekunden $\triangle$ 163,29 km/h
3 Minuten 45 Sekunden $\triangle$ 137,89 km/h	3 Minuten 08 Sekunden $\triangle$ 165,03 km/h
3 Minuten 40 Sekunden $\triangle$ 141,02 km/h	3 Minuten 06 Sekunden $\triangle$ 166,80 km/h
3 Minuten 35 Sekunden $\triangle$ 144,30 km/h	3 Minuten 04 Sekunden $\triangle$ 168,61 km/h
3 Minuten 30 Sekunden $\triangle$ 147,74 km/h	3 Minuten 02 Sekunden $\triangle$ 170,47 km/h
3 Minuten 28 Sekunden $\triangle$ 149,16 km/h	3 Minuten 00 Sekunden $\triangle$ 172,36 km/h

# Rat der Stadt Hohenstein-Ernstthal lädt ein

## zum Bergfest

vom 22. bis 30. August 1981  
im Naherholungsgebiet Pfaffenberg

## zu den Oktoberfesttagen

am 6. Oktober und 7. Oktober 1981  
am Altmarkt

Wir bieten Ihnen täglich niveauvolle Kulturveranstaltungen.

Es erwarten Sie viele Schaustellerbetriebe.

Unsere Handelsorganisationen und gastronomischen  
Einrichtungen bieten das Beste!

Tägliche Öffnungszeiten: 14 bis 22 Uhr

## Brillantfeuerwerk

am 30. August 1981 um 21 Uhr

Wir erwarten Ihren Besuch!

## Hinweise der Deutschen Volkspolizei und der Rennleitung für Rennbesucher

Aufmerksam und rücksichtsvoll – ich bin dabei!

Werte Rennbesucher, liebe Sport- und Campingfreunde!

Das Volkspolizei-Kreisamt Hohenstein-Ernstthal begrüßt Sie zum „Großen Preis des ADMV der DDR“ auf dem Sachsenring!

### Hier noch einige Hinweise:

- Beachten Sie alle Hinweise der Deutschen Volkspolizei und der eingesetzten Helfer!
- Melden Sie sich umgehend nach Eintreffen auf den Campingplätzen bei der jeweiligen Zeltplatzleitung an!
- Bringen Sie Ihre Zeltplatznummer gut sichtbar am Zelt an!
- Als motorisierter Campingfreund stellen Sie Ihr Fahrzeug entsprechend den Hinweisen der Zeltplatzleitung bzw. der Ordnungskräfte auf und gewährleisten Sie beim Aufstellen Ihrer Zelte die Bewegungsfreiheit der Einsatzfahrzeuge (Feuerwehr, DRK und VP)!
- Beachten Sie das Rauchverbot im Wald. Das Rauchen ist nur an den Raucherinseln gestattet!
- Sichern Sie Ihre Wertsachen und persönlichen Gegenstände vor Verlust!
- Flüssiggasflaschen dürfen nur bis 5 kg verwendet werden!
- Nach Abschluß des Rennens herrscht eine Verkehrszwangsführung!
- Die Parkplätze werden 40 Minuten nach Rennschluß durch die Sicherheitskräfte geöffnet!
- Im Kreisgebiet Hohenstein-Ernstthal beträgt die Geschwindigkeitsbegrenzung 50 km/h!

Die Rennbesucher werden gebeten, nur die vom Veranstalter gekennzeichneten Wege und Straßenüberführungen (Brücken) sowie die während der Rennpausen freigegebenen Straßenübergänge zu benutzen.

Helfen Sie durch vorbildliches Verhalten mit, die Verkehrssicherheit und öffentliche Ordnung und Sicherheit weiter zu erhöhen.

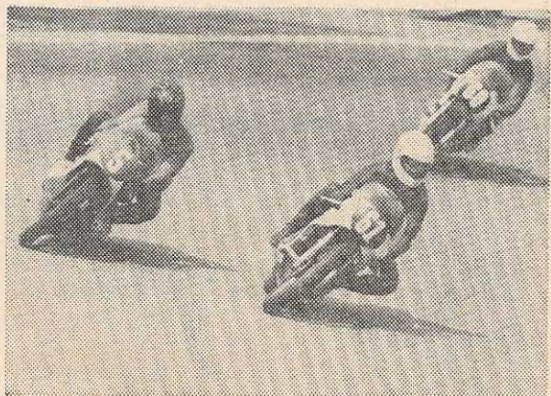


Sekunden vor dem Start der Klasse A 22

Am Queckenberg kurz vor dem Ziel



Kurvenkampf am Eingang des Queckenberges Dörfeldt 5, DDR, Jul, Kuba 60, Jose, Kuba 61



## Liebe Sport- und Campingfreunde!

Der Veranstalter und die Kommission „Camping“ begrüßen Sie herzlich zum „Großen Preis des ADMV der DDR“ auf dem Sachsenring bei Hohenstein-Ernstthal.

Viele ehrenamtliche Helfer sind tätig, um Ihnen einen angenehmen Aufenthalt an der Rennstrecke und auf den Campingplätzen zu ermöglichen.

Zur Gewährleistung einer hohen Ordnung und besonders der Brandsicherheit bitten wir in Ihrem eigenen Interesse um Ihr vollstes Verständnis für folgende Maßnahmen und Hinweise:

- Das Zelten ist nur auf den ausgeschilderten Campingplätzen gestattet!
- Die Fahrzeuge sind nur auf den von der Campingplatzleitung vorgesehenen Parkplätzen abzustellen!
- Im gesamten Waldgebiet sowie auf den Campingplätzen ist das Errichten von Koch- und Feuerstellen und das Rauchen nicht gestattet.  
Dazu sind die eingerichteten Stellen zum Abkochen bzw. die vorhandenen Raucherinseln zu benutzen!
- Beim Bemerkten eines Brandes sind die auf den Campingplätzen vorhandenen Löschgeräte für die sofortige Brandbekämpfung zu benutzen!  
Die Leitung des Campingplatzes ist sofort zu verständigen!
- Alle Motorsportfreunde werden gebeten, gegenseitig Rücksicht zu nehmen und auf unvernünftige Rennbesucher einzuwirken!
- Wir weisen darauf hin, daß alle Rennbesucher, die diesen Maßnahmen zuwiderhandeln und den Anweisungen der eingesetzten Helfer nicht Folge leisten, nach den gesetzlichen Bestimmungen zur Verantwortung gezogen und vom weiteren Besuch der Rennveranstaltung ausgeschlossen werden!

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen schöne und erlebnisreiche Stunden am Sachsenring bei Hohenstein-Ernstthal und eine angenehme, unfallfreie Heimfahrt!

Der Veranstalter  
ADMV der DDR  
MC Hohenstein-Ernstthal  
Rennleitung

Kommission „Camping“  
Organisationsleitung

## Durchführung des Rennens

### Training

Das Training erfolgt klassenweise als freies Training zum Kennenlernen der Strecke und als Qualifikationstraining mit Zeitnahme. Jeder Fahrer ist verpflichtet, während des Trainings mindestens 5 Runden zu fahren.

### Start

Die Startaufstellung richtet sich nach der gefahrenen Zeit im Training. Die Helfer haben 3 Minuten vor dem Start den Startplatz zu verlassen. Die Freigabe des Starts erfolgt durch Licht oder Flaggensignal ohne Zuruf:

Rot — 1 Minute bis zum Start  
Gelb — 20 Sekunden bis zum Start  
Grün — Start

### Fahrregeln

Der Sachsenring wird entgegen dem Uhrzeigersinn gefahren. Rechts fahren — links überholen.

### Flaggenzeichen

Gelbe Flagge, still gehalten — Achtung, Gefahr!  
Gelbe Flagge, geschwenkt — Achtung, große Gefahr, zum Anhalten bereithalten, Überholverbot!  
Gelb-rot gestreifte Flagge — Achtung, Öl auf der Strecke!  
Blaue Flagge — Strecke freigegeben zum Überholen!  
Schwarze Flagge (in Verbindung mit der Startnummer) — Halt für das betreffende Fahrzeug!  
Weiße Flagge mit rotem Kreuz — Krankenwagen auf der Strecke  
Rote Flagge — sofort halten!  
Grüne Flagge — Strecke frei  
Schwarz-weiß karierte Flagge — Ende des Rennens

### Wertung

Gewertet wird die gefahrene Zeit, getrennt nach Klassen. Bei unvorhergesehenem Abbruch des Rennens erfolgt die Wertung nach Entscheidung der internationalen Jury.

### Hilfe für die Fahrer

Bei Motorschäden oder Zwischenfällen darf den Fahrern keine Hilfe geleistet oder das Fahrzeug angeschoben werden. Für Stürze oder Unfälle steht allein der Sanitäts- und Absperrdienst bereit.

## Kategorie Motorräder

Klasse bis 125 ccm Lizenz

International

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

## Rennen 1

Sonnabend, den 11. Juli 1981  
Start 9.00 Uhr  
10 Runden = 86,180 km

1	Bennewitz, Roland	Döbeln	RB 80-Eigenbau
2	Junghans, Peter	Hohenstein.-E.	MZ-HB
3	Janusch, Heinz	Schmölln	MZ-RE
D 4	Heinrich, Frank	Calau	Hei-Ko
5	Köhler, Horst	K.-M.-Stadt	RE-HB
6	Wunderlich, Willi	Zwickau	MZ-WW
7	Pommer, Rainer	Aue	MZ-TT
8	Helm, Ulrich	Aue	MZ
9	Rentsch, Roland	Dresden	RR
10	Poppitz, Ehrenfried	Frohbürg	MZ-HB
D 11	Nowak, Günter	Frohbürg	MZ-Eigenbau
12			
14	Schulz, Klaus	Frohbürg	RE-HB
15			
17	Narloch, Jürgen	Zwickau	MZ-RE
18	Reif, Michael	Saalfeld	MZ-RE
D 19	Findeisen, Bernhard	Schönebeck	MZ-Eigenbau
20	Holstein, Joachim	Radebeul	HB-Eigenbau
21			
22	Vogelsang, Bernd	Gera	HB
23	Sturm, Matthias	Annaberg	TT-Eigenbau
24			
27	Siebert, Jobst	Lübbenau	MZ-TT
28	Rösch, Wolfgang	K.-M.-Stadt	MZ-RE
29	Kehrer, Peter	Zschopau	MZ-RE
31	Keller, Harald	Zwickau	MZ-RE
32	Streif, Gerhard	Aue	RTM-Eigenbau
D 33	Stasa, Bohumil	CSSR	MBS Morbidelli
D 34	Havrda, Zbynek	CSSR	MBS Morbidelli
35	Polak, Ladislav	CSSR	MBS Morbidelli
36	Zidlik, Zdenek	CSSR	MBS Morbidelli
37	Pavlis, Milan	CSSR	MBS Morbidelli
D 40	Drapal, Janos	Ungarische VR	Bartol Morbidelli
D 41	Juhasz, Karoly	Ungarische VR	MZ-Re
D 42	Harsfai, Lajos	Ungarische VR	MZ-RE
D 44	Vlaszaty, Janos	Ungarische VR	Rotax-RS
D 48	Harmati, Arpad	Ungarische VR	MZ-RE
49	Hegedüs, Istvan	Ungarische VR	Rotax-RS
50	Nowik, Henrik	Ungarische VR	Rotax-RS
51	Pintar, Janosz	Jugoslawien	MBA
52	Pavlic, Alojz	Jugoslawien	MBA
53	Hmeljak, Robert	Jugoslawien	MBA
54	Urbanski, Ryszard	VR Polen	Yamaha
55	Kminikowski, Kazimier	VR Polen	Yamaha
56	Stachowski, Edward	VR Polen	Yamaha
57	Fendrich, Bedrich	CSSR	Juventa

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.	42	/	/	/	40	/	/	/	/	40										
2.	40	40	/	/	42	/	/	/	/	42										
3.	33	35	/	/	35	/	/	/	/	34	41									

## Die DDR-Meister im Straßenrennsport 1980

### Motorräder

#### 50 ccm Lizenz

- |                 |           |
|-----------------|-----------|
| 1. Gernot Weser | MC Riesa  |
| 2. Peter Müller | MC Borna  |
| 3. Harry Ritter | MC Meißen |

#### 125 ccm Lizenz

- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Ehrenfried Poppitz | MC Frohburger Dreieck     |
| 2. Wolfgang Rösch     | MC Barkas Karl-Marx-Stadt |
| 3. Matthias Sturm     | MC Annaberg-Buchholz      |

#### 250 ccm Lizenz

- |                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Frank Wendler  | MC Hohenstein-Ernstthal |
| 2. Bernd Dörfeldt | MC Hohenstein-Ernstthal |
| 3. Olaf Zingel    | MC Strahlau Berlin      |

### Automobile

#### Klasse A 2 bis 600 ccm

- |                        |                 |
|------------------------|-----------------|
| 1. Hans-Dieter Kessler | MC Kali Merkers |
| 2. Karl Hiemisch       | MC Greiz        |
| 3. Klaus Schumann      | MC Lützkendorf  |

#### Klasse A 2 bis 1300 ccm

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Peter Mücke            | MC Autotrans Berlin |
| 2. Jürgen Köppler         | MC Brand-Erbisdorf  |
| 3. K. P. Schachtschneider | MC Potsdam          |

#### Klasse B 8 bis 1300 ccm

- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| 1. Ulli Melkus    | MC Post Dresden |
| 2. Frieder Kramer | MC Zwickau      |
| 3. Heinz Lindner  | MC Leipzig      |

### Genehmigungspflichtige Verkaufshandlungen an der Rennstrecke

Jeglicher Verkauf von Industriewaren, insbesondere Souvenirs, Fotos und Sportausrüstungen, im Bereich der Rennstrecke und des Fahrerlagers unterliegt der Genehmigungspflicht durch den Rat des Kreises, Abteilung Handel und Versorgung.

Zu widerhandlungen werden geahndet.

### Kategorie Motorräder

Klasse bis 125 ccm Ausweis

Wertungslauf zur Bestenermittlung  
des ADMV der DDR

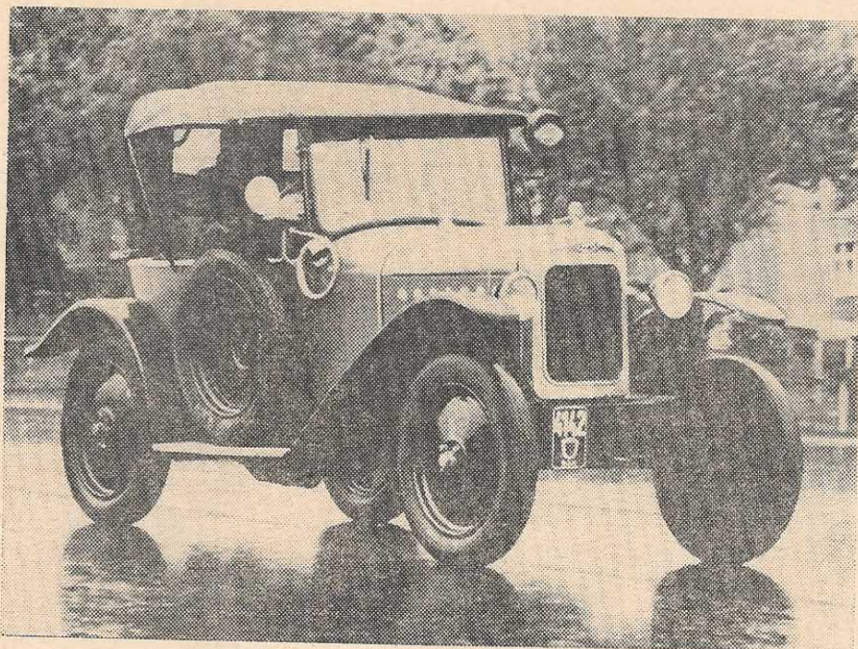
## Rennen 2

Sonntag, den 11. Juli 1981  
Start gegen 10.10 Uhr  
7 Runden = 60,326 km

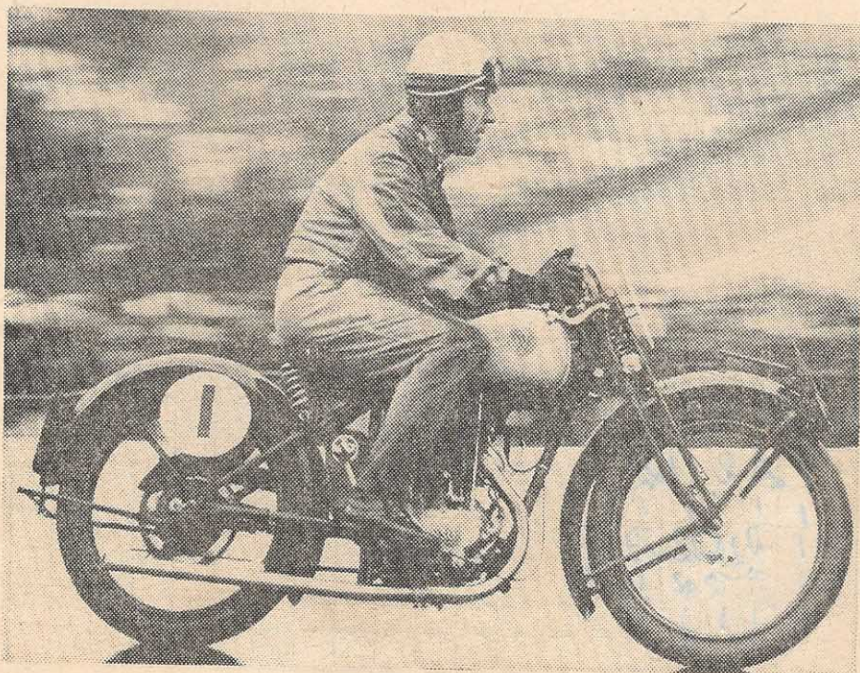
Rang	Name	Ort	Team
1	Freudenberg, Michael	Bischofswerda	MZ
2	Brink, Wolfgang	Leipzig	MZ-RE
3	Becker, Manfred	Oelsnitz	MZ-RE
4			
5	Weller, Winfried	Cottbus	MZ-RE
6	Melzer, Karl-Heinz	Ludwigsfelde	MZ-RE
7	Lucas, Jürgen	Zwickau	MZ-RE-WW
8	Hilbig, Gerhard	Aue	RTM-Eigenbau
9			
10	Rößler, Detlev	Erla-Crandorf	Eigenbau
11	Schneider, Stefan	Zwickau	MZ-RE-WW
12	Clemens, Wolfgang	Ückermünde	MZ-RE
13	Bornschein, Dieter	Mansfeld	MZ-RE
16	Weißflog, Rainer	K.-M.-Stadt	MZ-RE
17	Klein, Michael	Burgstädt	RTM-Eigenbau
18			
19	Samotta, Peter	Elstal	MZ-RE
21	Freitag, Knut	Bernburg	MZ-RE
22	Wolf, Holger	Gotha	Eigenbau
23	Schirmer, Andreas	Riesa	RR-Eigenbau
24	Münch, Hans-Roland	Döbeln	MZ-RE
25	Schumacher, Ulrich	Aue	TT-Eigenbau
26	Becker, Wolfgang	Wernigerode	HB-Eigenbau
27	Stübner, Uwe	Aue	MZ-TT
30	Hopp, Karl-Heinz	Frohburg	MZ
32	Krause, Manfred	Zwickau	MZ-RE
33	Palutke, Michael	Leipzig	MZ-RE-Eigenbau
34	Arlt, Johannes	Großenhain	MZ-HB
35	Looft, Kay-Uwe	Greiz	MZ-Eigenbau
39	Bildat, Rudolf	Leipzig	MZ-RE
47	Tilgner, Frank-Michael	Leipzig	MZ-RE
49			
50	Schulze, Thomas	Leipzig	MZ-RE

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.	7	22	25	32	17	11	1	26	12	6	30	47	42	24	27	23	10	5		
2.	1	1	1	1	1	1	X													
3.	1	15	2	1	2															
4.	1	1	1	1	1															
5.	1	2	2	2	2	10	30													
6.	1	2	2	2	1	10														
7.	1	1	1	1	1															
8.																				





Auch sie waren zu ihrer Zeit sehr schnell.



## Motorrennsport- Tombola

Es kommen folgende Preise zur Verlosung:

1. Preis	1 Zelt
2. Preis	1 Klappfahrrad
3. Preis	1 Fotoapparat
4. Preis	1 Picknick-Koffer
5. Preis	1 Campingsessel
6. Preis	1 Luftmatratze
7. Preis	1 Ladegerät für Pkw
8. Preis	1 Fotoapparat
9. Preis	1 Heimgymnastikmatte
10. Preis	1 Damenarmbanduhr
11. Preis	1 Fußball
12. Preis	1 Reisekoffer
13. Preis	1 Warnsignalleuchte
14. Preis	1 Collegtasche
15. Preis	1 Ladegerät
16. Preis	1 Reisetasche
17. Preis	1 Fußball
18. Preis	1 faltgarage/Zweiradfahz.
19. Preis	1 Herrenarmbanduhr
20. Preis	1 Fahrzeugpflegekoffer

1. Teilnahmeberechtigt ist jeder Programmbesitzer mit Losnummer.
2. Die Verlosung findet am 12. Juli 1981 in einer Rennpause am Start- und Zielturn statt.
3. Die Vorlage des Programms mit der Gewinn-Nummer gilt als Gewinnunterlage.
4. Die Gewinner werden über den Streckenfunk sowie durch die Tagespresse bekanntgegeben.
5. Die Verlosungsbedingungen für die Motorrennsport-Tombola sind in der Rennleitung zum Aushang gebracht und können dort eingesehen werden.
6. Soweit es möglich ist, kann Auskunft über die Gewinn-Nummer auch beim Fernsprech-Kundendienst Karl-Marx-Stadt eingeholt werden.
7. Der Gewinnanspruch erlischt vierzehn Tage nach Ablauf des Rennens.
8. Gewinner können die Preise am Sonntag, dem 12. Juli 1981, in der Zeit von 15 bis 18 Uhr gegen Vorlage der Los-Nummer auf dem Rennprogramm in der HO-Verkaufsstelle „Rakete“ in Hohenstein-Ernstthal, Dresdner Straße, abholen. Gewinner, die ihren Anspruch nicht am Renntag geltend machen können, wenden sich innerhalb vierzehn Tagen in den offiziellen Geschäftszeiten an die HO-Verkaufsstelle „Rakete“.

Rennleitung Sachsenring

## Kategorie Motorräder

Klasse bis 250 ccm Ausweis

Wertungslauf zur Bestenermittlung  
des ADMV der DDR

# Rennen 3

Sonnabend, den 11. Juli 1981  
Start gegen 11.00 Uhr  
7 Runden = 60,326 km

1	Truppel, Günter	Leipzig	Eigenbau
2	Reichelt, Hubertus	Naumburg	MZ-HB
3	Gerlach, Alois	Ilfeld	MZ-HB
4	Bauer, Thomas	Leipzig	Eigenbau
5	Hösel, Günter	Karl-Marx-Stadt	MZ-HB
6	Kreuz, Andreas	Karl-Marx-Stadt	MZ-Eigenbau
7	Klockmann, Bernd	Wolmirstedt	MZ-Eigenbau
8	Röhlicke, Rudolf	Berlin	Eigenbau
9			
10	Herrmann, Lothar	Berlin	Eigenbau
11	Gläser, Matthias	Hohenstein-Er.	MZ-Loma
12	Mikoschiak, Andreas	Hohenstein-Er.	MZ-Eigenbau
13	Ulbrig, Frank	Hohenstein-Er.	MZ
14	Lucas, Thomas	Freiberg	Eigenbau
15			
16	Freitag, Lothar	Zeitz	Eigenbau
17	Schulze, Walter	Gera	MZ-RE
18	Scholz, Heinz-Georg	Schönebeck	MZ-HB
19	Wahala, Jörg	Schönebeck	HB-Eigenbau
20	Benthin, Jürgen	Frankfurt	MZ-Eigenbau
21	Steinbach, Martin	Ilfeld	MZ-Eigenbau
22			
23	Tinius, Burkhard	Berlin	MZ-Eigenbau
24	Eisentraut, Thomas	Gera	Eigenbau
25	Tröger, Matthias	Burgstädt	Eigenbau
26	Günther, Stefan	Potsdam	Eigenbau
27	Zimnol, Dieter	Borna	MZ-Eigenbau
28	Schilling, Roberto	Schleiz	MZ-Eigenbau
29	Wagner, Klaus	Karl-Marx-Stadt	MZ-RE
30	Kaduk, Frank	Berlin	HB
31	Melzer, Thomas	Annaberg	MZ-Eigenbau
32	Meyer, Gerd	Berlin	Eigenbau
33	Freund, Andreas	Gera	MZ-Eigenbau
34			
35	Keusch, Siegfried	Eisenach	MZ-Eigenbau
36	Herrmann, Frank	Frohburg	Eigenbau
37	Renker, Holm	Frohburg	MZ-RE
38	Vogel, Hans-Günther	Schleiz	HB-Eigenbau
39	Lissner, Heinz	Greiz	MZ-Eigenbau
40	Oertel, Lothar	Hohenstein-Er.	MZ-HB
41	Otto, Jürgen	Pirna	Eigenbau
42			
43	Kretschmar, Andreas	Hermisdorfer Kreuz	MZ-HB
44			
45	Pönisch, Wolfgang	Döbeln	MZ-Eigenbau
46	Neukirchner, Klaus	Aue	MZ-RE
47	Küttner, Günter	Hohenstein-Er.	MZ-Eigenbau
48	Schönfeld, Uwe	Burgstädt	HB
49	Guhra, Karsten	Leuna	MZ-Eigenbau
50			
51	Pege, Norbert	Brandenburg	MZ-RE
53			
54	Werner, Jürgen	Burgstädt	MZ-Eigenbau
55			
56	Klaus, Eckhard	Lommatzsch	MZ-Eigenbau

57	Gaßmann, Franz	Mühlhausen	MZ-RE
58	Dräger, Erwin	Zehdenick	MZ-HB
59	Böhning, Franz-Walter	Heiligenstadt	Eigenbau
60	Weiske, Andreas	Karl-Marx-Stadt	MZ-HB
61	Nebel, Uwe	Zwickau	MZ-RE
62	Meschke, Thomas	Reichenbach/V.	MZ-Eigenbau
63	Grahner, Hans	Marienberg	Eigenbau
64	Bergert, Uwe	Karl-Marx-Stadt	MZ-EGB

### Kartenvorverkauf für das **Schleizer Dreieckrennen 1981**

Für das Schleizer Dreieckrennen am 1. und 2. August 1981 werden angeboten:

**Tribünenkarten** Buchhübel I und II, Seng, Start und Ziel, Rücklaufstrecke

**Campingkarten** Buchhübel, Seng/Goethestein, Waldkurve, Luginsland

**Eintrittskarten** 3- und 2-Tages-Karten, Tageskarten

**Parkplatzgebühren**

3- und 2-Tages-Karten (Camping), Tageskarten

Vorbestellungen sind zu richten mit Postkarte an:

**Rennleitung Schleiz, 6550 Schleiz, oder  
Karl Gärtner, 6550 Schleiz, Karl-Marx-Straße**

Der Versand der bestellten Karten erfolgt per Nachnahme ab Juni 1981

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				

## Kategorie Motorräder

Klasse bis 50 ccm Ausweis

Wertung zur Bestenermittlung  
des ADMV der DDR

# Rennen 4

Sonnabend, den 11. Juli 1981  
Start gegen 11.55 Uhr  
6 Runden = 51,708 km

40	Liebecke, Rainer	Gotha	Minimot
42	Beutler, Rainer	Leipzig	Simson-Eigenbau
43	Bürger, Dieter	Zittau	Eigenbau
44	Wasiak, Jens	Riesa	Eigenbau
45	Gäbler, Hans-Ulrich	Dresden	GB 50-Eigenbau
46	Willuns, Herbert	Schleiz	Simson-RS
47	Steltner, Heinz	Gera	Eigenbau
48			
49	Schwindt, Falk	Scheibenberg	Minimot
50	Winkler, Hans-Jürgen	Glauchau	SEB
51	Liebe, Rainer	Nossen	Eigenbau
52	Krähe, Dirk	Gotha	Minimot
53	Boine, Michael	Sangerhausen	Rascha-Eigenbau
55	Fischer, Harald	Leipzig	Simson-Eigenbau
56	Broja, Hans-Ludwig	Dresden	GB-50-Eigenbau
57	Wissel, Andreas	Sangerhausen	Eigenbau
58	Thoma, Heinz	Leuna	JAWA-Eigenbau
60	Uebigau, Bernd	Weinböhla	Eigenbau
62	Schröder, Hartmut	Zittau	Eigenbau
63	Wiedenhäft, Eberhard	Hoyerswerda	Simson-WS-Eigenbau
65			
67	Stiller, Reinhard	Zschopau	Eigenbau
68	Müller, Ulrich	Zittau	Eigenbau
69	Berger, Detlef	Radebeul	Eigenbau
70	Strate, Udo	Dessau	Eigenbau
72	Häffner, Gunther	Zeitz	Eigenbau
73	Schreck, Winfried	Gera	Simson
74	Dinger, Karl	Greiz	KDG-Eigenbau
75	Birnbau, Ralf	Zittau	Eigenbau
76			
77	Stieber, Frank	Oelsnitz	Eigenbau
78	Jaschonek, Klaus	Braunsbedra	Eigenbau
79	Hoffmann, Klaus	Zittau	Eigenbau
81			
82	Hase, Reiner	Schleiz	Simson-Eigenbau
83	Görg, Benno	Nossen	Eigenbau
84	Jähn, Stefan	Aue	Eigenbau
90	Ehrhardt, Jürgen	Schleiz	Eigenbau
91	Schönland, Detlev	Hohenstein-Er.	Simson-Eigenbau
93	Lässig, Peter	Hohenstein-Er.	Uhls-Stein
96	Wazlawek, Raimund	Burgstädt	Minimot
97	Kretzschmar, Dieter	Hohenstein-Er.	Eigenbau
98	Kochmann, Peter	Strahlau Berlin	Kreidler-Eigenbau
99	Miertzschke, Wilfried	Zittau	Eigenbau

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				

## Rennergebnisse auf dem Sachsenring 1980

Wertungsläufe zur DDR-Einzelmeisterschaft

### Motorräder bis 50 ccm

Lizenz (6 Runden = 51,708 km) DDR-Meisterschaftslauf  
Schnellste Runde: Gernot Weser, DDR (Eigenbau RS) 4:01,6 128,414 km/h

1. Gernot Weser	DDR	(Eigenbau RS)	25:16,5 = 122,749 km/h
2. Peter Müller	DDR	(Eigenbau)	25:30,1
3. Miklos Boja	Jugoslawien	(Kreidler)	25:39,2

### Motorräder bis 125 ccm

Lizenz (10 Runden = 86,180 km) DDR-Meisterschaftslauf  
Schnellste Runde: Janos Drapal, Ungarn (Morbidelli) 148,586 km/h

1. Janos Drapal	VR Ungarn	(Morbidelli)	35:09,2 = 147,093 km/h
2. Bernd Meyer	DDR	(MZ - RE)	37:25,8
3. Roland Rentzsch	DDR	(Eigenbau)	37:36,6

### Motorräder bis 250 ccm

Lizenz (11 Runden = 94,798 km) DDR-Meisterschaftslauf  
Schnellste Runde: Janos Drapal, Ungarn (Yamaha) 166,264 km/h

1. Janos Drapal	VR Ungarn	(Yamaha)	34:49,9 = 163,296 km/h
2. Bohumil Stasa	ČSSR	(Jawa)	35:23,0
3. Robert Rendek	VR Ungarn	(Yamaha)	35:27,6

### Automobile

#### Spezialtourenwagen A 21 bis 600 ccm

DDR-Einzelmeisterschaft (8 Runden = 68,944 km)

1. H.-D. Kessler	Merkers	34:54,7 = 118,489 km/h
2. W. Liebers	Karl-Marx-Stadt	35:12,4
3. K. Hiemisch	Greiz	35:18,7

#### Spezialtourenwagen A 22 bis 1300 ccm

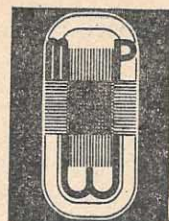
DDR-Einzelmeisterschaft (8 Runden = 68,944 km)

1. P. Mücke	Berlin	33:12,6 = 124,560 km/h
2. J. Käppler	Brand-Erbisdorf	33:18,5
3. K. P. Schacht- schneider	Potsdam	33:36,9

#### Rennwagen B 8 bis 1300 ccm — LK I

DDR-Einzelmeisterschaft (8 Runden = 68,944 km)

1. F. Kramer	Zwickau	25:54,7 = 159,644 km/h
2. U. Melkus	Dresden	26:04,1
3. H. Lindner	Leipzig	26:14,2



**VEB Möbelstoff- und Plüschwerke  
9270 Hohenstein-Ernstthal**

**Betrieb der ausgezeichneten Qualitätsarbeit**

**Unser Produktionsprogramm:**

Möbelstoffe	Epinglés
Plüsch aller Art	Diwandecken
Mokettdecken	Langflor-Decken
Tischdecken	Dekorationsstoffe
Wandbehänge	Gebetsteppiche
Velours-Vorleger	

**Kategorie Motorräder**

Klasse bis 250 ccm Lizenz  
National – Wertungsgruppe B

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

**Rennen 5**

Sonnabend, den 11. Juli 1981  
Start gegen 12.50 Uhr  
10 Runden = 86,180 km

30	Richers, Jürgen	Leuna	MZ-HB
31	Wersig, Uwe	Leuna	MZ-HB
32	Hartmann, Andreas	Pößneck	EG
33	Endler, Wolfgang	Marienberg	MZ-Eigenbau
34	Schneider, Bernd	Flöha	MZ-Eigenbau
35	Oelschlägel, Frank	Karl-Marx-Stadt	MZ-HB
36	Esche, Wolfgang	Hohenstein-E.	MZ-Eigenbau
37			
38	Brandt, Andreas	Berlin	Eigenbau
39	Ott, Michael	Zeitz	MZ-Eigenbau
40			
41	Groba, Günter	Calau	Hei-Ko
42	Rentzsch, Joachim	Gera	MZ-HB
43	Schröder, H.-Joachim	Lützkendorf	MZ-Eigenbau
44	Berndt, Harry	Hohenstein-E.	Eigenbau
45	Marx, Uwe	Schönebeck	Eigenbau
46	Gaßmann, Fr.-Josef	Berlin	MZ-RE
47	Grund, Bringfried	Gera	MZ-HB Eigenbau
48	Riedel, Stephan	Aue	HB
49	Peplinski, Hubert	Aue	Eigenbau
50	Schmidt, Horst	Sonneberg	HB
51	Holstein, Joachim	Radebeul	HB-Eigenbau
52	Nentwig, Konrad	Berlin	HB
53	Wende, Uwe	Burgstädt	MZ-HB
54	Junghans, Heinz	Hohenstein-Er.	Eigenbau
55	Jankowski, Egon	Hohenstein-Er.	Eigenbau
56	Weinitzke, Knut	Oelsnitz	MZ-HB
57	Kaduk, Dirk	Berlin	
58	Günther, Ralf	Berlin	Eigenbau
59			
D 60	Heinrich, Frank	Calau	Hei-Ko
61	Schubert, Günter	Hohenstein-Er.	MZ-Eigenbau
62	Neukirchner, Lothar	Aue	MZ-HB
63	Müller, Dieter	Erla-Crandorf	MZ-Eigenbau
64	Brandenburger, Lutz	Jena	HB
65	Brandenburger, Gert	Jena	MZ-HB

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				

# Ehrenpreise

stifteten bis zur Drucklegung des Programmes folgende Betriebe und Institutionen:

- Allgemeiner Deutscher Motorsportverband der DDR – Präsidium
- Allgemeiner Deutscher Motorsportverband der DDR – MC Hohenstein-Ernstthal „Am Sachsenring“
- Firma Hannes Bemme, Leipzig
- DTSB-Bezirksvorstand Karl-Marx-Stadt
- VEB Dieselmotorenwerk Leipzig, BT Oberlungwitz
- VEB Diwandeckenweberei Lichtenstein
- VEB Erzgebirgische Kofferfabrik Thalheim
- FDGB-Bezirksvorstand Karl-Marx-Stadt
- VEB Fahrzeug- und Jagdmaschinenwerk Suhl
- VEB Fahrzeugelektrik Thalheim
- VEB Fahrzeugelektrik Ruhla
- Handwerkskammer des Bezirkes Karl-Marx-Stadt
- VEB Herrenstrümpfe Oberlungwitz
- VEB IFA-Kombinat PKW, Karl-Marx-Stadt
- VEB IFA-Ingenieurbetrieb Hohenstein-Ernstthal
- VEB ITVK Karl-Marx-Stadt
- VEB Kraftverkehrskombinat, Stammbetrieb Karl-Marx-Stadt
- VEB Kraftverkehrskombinat, BT Zwickau
- VEB Lichtensteiner Herrenkonfektion
- VEB Musikinstrumentenbau Musima Markneukirchen
- VEB Modestrumpf Oberlungwitz
- VEB Narva Berliner Glühlampenwerk
- PGH Motor – Elektrik Oberlungwitz
- Firma Christoph Otto, Lichtenstein
- Rat der Stadt Hohenstein-Ernstthal
- Rat des Kreises Hohenstein-Ernstthal
- Rat der Stadt Oberlungwitz
- VEB Rema, Stollberg
- VEB Reifenwerke Fürstenwalde
- VEB Strumpfkombinat Esda Thalheim
- VEB Strumpfkombinat Esda Thalheim, Werk 2 Oberlungwitz
- VEB Sachsenring Zwickau, Zentrale Galvanik Oberlungwitz
- VEB Strickwaren Oberlungwitz
- VEB Spedition Hohenstein-Ernstthal
- Staatliche Versicherung, Bezirksdirektion Karl-Marx-Stadt
- VEB Trikotagenwerk Hohenstein-Ernstthal
- VEB Trikotagenwerk Oberlungwitz
- VEB Vogtländische Kofferfabrik Tannenbergsthal
- VEB Wattana Lichtenstein
- VEB Waldenburger Steppdeckenfabrik, BT Oberlungwitz
- VEB Ziegelwerke Karl-Marx-Stadt

# Kategorie Motorräder

Klasse bis 50 ccm Lizenz International

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

# Rennen 6

Sonnabend, den 11. Juli 1981  
Start gegen 13.45 Uhr  
6 Runden = 51,708 km

Platz	Name	Ort	Fabrikant
1	Weser, Gernot	Riesa	Eigenbau RS
3	Ritter, Harry	Meißen	Eigenbau
4	Schellig, Klaus	Magdeburg	Simson-Eigenbau
5	Güls, Matthias	Borna	Eigenbau
6	Müller, Dietmar	Hohenstein-E.	Eigenbau
7	Schaum, Ralf	Teutschental	Rascha
8	Schulz, Heiner	Jessen	Eigenbau
9	Meißner, Gerold	Döbeln	Meikomot
11	Müller, Peter	Borna	Eigenbau
12	Birzer, Bernd	Karl-Marx-Stadt	Minimot
13	Hänisch, Klaus	Wolmirstedt	Simson-Eigenbau
14	Kötting, Harald	Eilenburg	Eigenbau
15	Zöllner, Dieter	Meuselwitz	Eigenbau
16	Weidner, Horst	Guben	Minimot-Eigenbau
17	Beelitz, Horst	Ludwigsfelde	Eigenbau
18	Meier, Bernd	Simson Suhl	Simson RS 51
D 19	Wendler, Frank	Hohenstein-E.	Simson RS 51
20	Siegel, Burckhard	Leipzig	Rascha
21	Czech, Rainer	Radebeul	Eigenbau
22			
23	Kupfer, Jochen	Döbeln	Minimot
24	Kunzmann, Thomas	Aue	Eigenbau
25	Girschik, Dieter	Dresden	JAWA-Eigenbau
26	Gäßler, Frank	Radebeul	Eigenbau
27	Weiß, Jürgen	Zittau	Eigenbau
28	Harder, Bernd	Zittau	Eigenbau
29	Pihan, Siegbert	Wolmirstedt	Simson-Eigenbau
30	Zschunke, Konrad	Meißen	Eigenbau
31	Keller, Harald	Zwickau	Eigenbau
32	Gebauer, Siegfried	Zittau	RS-Eigenbau
33			
34	Peisker, Klaus	Jüterbog	Eigenbau
D 35	Havrdra, Zbynek	ČSSR	CKD Kreidler
D 36	Safránek, Jiri	ČSSR	CKD Kreidler
37	Boja, Miklos	Jugoslawien	Van Veen
38	Krstić, Zoran	Jugoslawien	Van Veen
D 39	Fendrich, Bedrich	ČSSR	Juwenta

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.	35	37	39	40	1	30	3	30	4	40										
2.	27	35	39	42	8	1	36	3	19	30	14	17	4	25	40					
3.	/	/	/	1	/	36	23	/	14	/	4	/	40	/	13	16	26	5	12	21
4.	/	/	/	39	/	/	3	23	/	4	17	35	/	13	16	26	12	30	21	5
5.	/	/	/	/	/	/	/	14	4	17	25	40	16	26	12	20	5	32	6	
6.	/	/	/	/	/	13	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
7.																				
8.																				

### Kategorie Motorräder

Klasse bis 250 ccm Lizenz  
International – Wertungsgruppe A

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

## Rennen 7

Sonnabend, den 11. Juli 1981  
Start gegen 14.35 Uhr  
11 Runden = 94,798 km

Nr.	Name	Ort	Fabrikat
1	Sommer, Bernd	Frohburg	MZ-RE
D 2	Wendler, Frank	Hohenstein-E.	MZ-HB
3	Gobe, Ulrich	Burgstädt	Eigenbau
4	Schulten, Erich	Auerbach	MZ-RE
5	Dörffeldt, Bernd	Hohenstein-E.	MZ-RE
6			
7	Kaltenbach, Hermann	Großenhain	MZ-RE
8	Wagner, Bernhard	Marienberg	MZ-RE
9	Eisold, Stephan	Burgstädt	Eigenbau
11	Nowak, Günter	Frohburg	MZ
12	Hartmann, Ulrich	Marienberg	MZ-RE
14	Kehrer, Johannes	Zschopau	MZ-RE
16	Herbst, Alfred	Schmölln	HA-Eigenbau
17	Wittig, Thomas	Auerbach	MZ-RE
18	Tennstädt, Stefan	Auerbach	MZ-RE
D 19	Findeisen, Bernhard	Schönebeck	Twin-Eigenbau
21	Schöppe, Karl-Heinz	Burgstädt	MZ-RE
22	Naumann, Matthias	Burgstädt	MZ-RE
23	Klötzer, Klaus	Aue	Eigenbau-RE
26	Krause, Volkmarr	Hohenstein-E.	MZ
27	Zingel, Olaf	Berlin	Eigenbau
28	Jose, Lazo	Kuba	Yamaha
29	Jull, Benigno	Kuba	Yamaha
30	Moreno, Jose	Kuba	Yamaha
31	Bartunek, Jan	ČSSR	JAWA
D 32	Stasa, Bohumil	ČSSR	Yamaha
D 33	Safranek, Jiri	ČSSR	Yamaha
34	Dekaneck, Parol	ČSSR	Yamaha
35	Jarolim, Vladimír	ČSSR	Yamaha
36	Kurtha, Heinrich	ČSSR	Yamaha
37	Chomko, Zbigniew	VR Polen	Yamaha
38	Oskaldowies, Janus	VR Polen	Yamaha
39	Tomanoviv, Vuk	Jugoslawien	Yamaha
D 40	Drapal, Janos	Ungarische VR	Yamaha
D 41	Juhasz, Karoly	Ungarische VR	Yamaha
D 42	Harsfai, Lajos	Ungarische VR	Yamaha
43	Juhos, Arpad	Ungarische VR	Yamaha
D 44	Vlaszaty, Janos	Ungarische VR	Yamaha
45	Rendek, Robert	Ungarische VR	Yamaha
46	Szabo, Janos	Ungarische VR	Yamaha
47	Sarkany, Istvan	Ungarische VR	Yamaha
D 48	Harmati, Arpad	Ungarische VR	Yamaha
49	Mrkyvka, Juri	ČSSR	Yamaha

### Sonderlauf Veteranenfahrzeuge

Sonntag, den 12. Juli 1981  
Start 11.00 Uhr

#### Automobile

Nr.	Name	Fabrikat	Baujahr
466	Hanna Puggel	Opel 4/20	1929
4142	Werner Puggel	Opel Laubfrosch	1924
4147	Lothar Maslosz	Opel 4/16	1926
4133	Andreas Heil	Wanderer	1927
5-03	Erhard Schmöllner	Wanderer W 10/1	1926
5-36	Johannes Keilig	Wanderer 6/30	1930
5-11	Erich Plobner	Hudson-Motorcorporation Essex	1927
830	Fritz Brennecke	BMW 315/1 Sp.	1935
8-22	Jochen Schmidtchen	Adler Trumpf	1935
861	Heinz Zschocke	NSU-Fiat	1940
8-55	Siegfried Hiller	BMW 319/1 Sp.	1936
8-73	Michael Abert	BMW AM 4	1933
8-95	Dr. H.-Dieter Dietrich	BMW 315/1 Sp.	1935
8-123	Volkmar Stockmann	Opel 1,2	1935
8-106	F. W. Stragies	BMW 327 Coupe Sp.	1939
60-81	B. Stragies	BMW 327/8 Kabrio Sp.	1938
DZ 00-85	Klaus Matthes	MG TA Sp.	1937
8-139	Eberhard Heil	Hansa 1100	1938
8-165	Thomas Fritzsche	Adler Trumpf jr.	1938
8-178	Martin Heuschkel	DKW F 5	1935
8-179	Wolfgang Beetz	Röhr-Junior	1933
8-191	Brunhilde Schier	Opel Olympia	1937
8-150	Dieter Schomer	BMW 315/328 Sp.	1936
40-1	Rudolf Petzold	Opel 4/20	1930
40-2	Wolfgang Schäfer	Opel 4/20	1929
50-1	Bößneck Götz	Wanderer W 10	1926
856	Wolfgang Popp	Hanomag 11	1933
8-126	Werner Bach	Fiat 508 c	1938
8-148	Siegfried Popp	Ford Eifel Sp.	1939
8-182	Volkmar Neubert	Opel 1290	1934

*Einführung 5-  
Runde*

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	14	15	16	17	18	19	20
1.	40	40	/	/	/	/	/	/	/	/	40								
2.	29	28	/	43	/	/	/	/	/	/	43								
3.	28	43	/	28	2	/	/	/	/	/	2								
4.	5	5	5	2	31	/	/	/	/	/	31								
5.	21	29	2	29	29	5	/	/	29	29	41	41							

*5 29 29  
41 5 5*

### Kategorie Motorräder – Solo

Nr.	Name	Fabrikat	Baujahr
2-43	Gunter Hickmann	NSU 501 TS	1930
2-241	Klaus Adler	BMW R 42	1927
2-145	Gunter Müller	BMW R 42 Sp.	1926
2-226	Claus Kempe	D-Rad R06	1928
2115	Henry Grampe	Wanderer V 8	1925
315	Lothar Schleicher	Schüttoff Sp.	1927
399	Franz Wallisch	Ardie CC 750	1927
3103	Friedhelm Werler	BMW R 62	1928
3141	Jürgen Seidel	Victoria KR VII Sp.	1927
3-07	Hans Krüger	Norton S/Sp.	1929
3-24	Christoph Heim	Schüttoff Rs.	1928
3-208	Wolfgang Grau	Schüttoff Sp.	1927
3-214	Walter Buckmann	Norton SC1 RS	1928
3-235	Bernd Hascher	Schüttoff	1929
3-135	Peter Wagner	Diamant	1926
3182	Fritz Kirmse	AJS Sp.	1930
3-160	Herbert Schiller	BMW R 63 Sp.	1929
743	Gerhard Kanzler	BMW R 17 Sp.	1936
7105	Roland Henniger	DKW SB 500	1934
7188	Heinz Hegewald	BMW R 23	1939
7200	Wolfgang Klix	Horex RE	1950
7349	Matthias Hegewald	DKW KS 200	1940
7-77	Otto Koch	Puch S 4 RS	1939
7-83	Dietmar Ficker	Zündapp K 500	1932
7-88	Friedel Dörre	BMW R 12	1935
7-97	Rainer Uhlig	BMW R 12	1935
7-169	Götz Rudloff	Hercules Sp.	1931
7-172	Walter Kanzler	BMW R 4	1934
7-211	K.-Heinz Fiedler	Harley Dav. VL31	1931
7-227	Wolfram Schwarze	BMW R 12	1938
7-253	Jörg Neumann	Horex S 6 Sp.	1938
7-254	Gerhardt Meißner	NSU O. S. L.	1937
7-327	Carl Wagner	DKW KS	1939
7-338	Brigitte Rödel	Wanderer	1933
7-344	Thomas Heil	NSU Pony	1938
7-351	Gernot Kießling	Adler MF 1	1939
7-352	Wolfgang Petermann	Ardie	
7-353	Peter Böhme	Horex S35 Sp.	1937
7-360	Hartmut Kühn	DKW NZ 250	1939
7-362	Dieter Raßbach	DKW RT	1940
7-364	Michael Mildner	Ardie R.B.K 503	1933
7-366	Frieder Bach	DKW KS 200	1937
24-81	Günter Adam	Rudge-W Spezial	1934
XJ 53-02	Heinz Lasch	Honda CB 250 Sp.	1956
TO 24-02	Jens Rödel	Puch	1940
TA 16-77	Horst Landmann	DKW NZ	1939
TX 53-78	Stefan Uhlmann	BMW R 35	1951
TX 53-78	Frank Lippmann	Wanderer	1939
	Jürgen Clauß	Diamant F 500 Sp.	1928
	Gerhard Fenske	D. Rad R 10	1930
7-280	K.-Heinz Morgenstern	DKW NZ 350/1	1945
	Frank Plobner	NSU Max.	1956
<b>Motorräder – Gespanne</b>			
353	K.-Heinz Müller	DKW SS Sp.	1930
7164	Liebhart Neef	Zündapp RS.	1938
	Ludwig Müller		
7246	Udo Weber	Victoria Sturmey/Archer RS	1932
	Hubert Rödel	Gnome et Rhone AX 2	1939
7-173	Günter Alberts	BMW R 51/75 RS.	1939
7-215	Martin Herklotz		

### Kategorie Spezialtourenwagen

A 21 bis 600 ccm

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

## Rennen 8

Sonntag, den 12. Juli 1981

Start 12.00 Uhr

8 Runden = 68,944 km

Nr.	Name	Ort	Wagen
2	Halte, Herbert	Gotha	Trabant 601
3	Keßler, Hans-Dieter	Kali Merkers	Trabant 601
4	Heinecke, Klaus	Aschersleben	Trabant 601
5	Schumann, Klaus	Lützkendorf	Trabant 601
6	Unbehaun, Ralf	EVB	Trabant 601
7	Jäger, Hans-Peter	Barkas Karl-Marx-Stadt	Trabant 601
8	Glöckner, Manfred	Zwickau	Trabant 601
9	Scheytza, Manfred	Lützkendorf	Trabant 601
10	Werner, Alexander	Dresden	Trabant 601
11	Hiemisch, Karl	Greiz	Trabant 601
12	Lehmke, Jannjo	Sangerhausen	Trabant 601
14	Lehner, Werner	ATB Berlin	Trabant 601
16	Kleinz, Uwe	Lützkendorf	Trabant 601
18	Walther, Dieter	FSE Berlin	
20	Lubner, Heiner	Hoyerswerda	Trabant 601
21	Neuber, Matthias	Barkas Karl-Marx-Stadt	Trabant 601
22	Kraft, Stromhard	Mittell. Bergland	Trabant 601
23	Balanski, Horst	KVL	Trabant 601
25	Richter, Rüdiger	Sondershausen	Trabant 601
27	Brand, Reiner	Gotha	Trabant 601
28	Perner, Stefan	Dresden	Trabant 601
29	Liebers, Werner	Karl-Marx-Stadt	
35	Hentschel, Richard	Zwickau	Trabant 601
36	Schwarz, Manfred	Lockwitzgrund	Trabant 601
37	Häntzschel, Bernd	Neustadt	Trabant 601
38	Rasche, Christian	Neustadt	
39	Michel, Siegfried	Neustadt	Trabant 601
40	Forbig, Peter-Jürgen	Waltershausen	
41	Grebhan, Jürgen	Gotha	Trabant 601
42	Nickoleit, Steffen	Diethensdorf	Trabant 601
44	Scheibner, Jürgen	LVB	Trabant 601
45	Lürser, Peter	Gotha	Trabant 601
46	Gohlke, Klaus	FSE Berlin	Trabant 601
48	Rauer, Erwin	KVL	Trabant 601
49	Müller, Bodo	Bad Dürrenberg	Trabant 601
50	Süsemilch, Peter	Eisenach	Trabant 601
53	Fernau, Hans	Magdeburg	Trabant 601

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				

### Kategorie Rennwagen

B 8 bis 1300 ccm Lk II

Wertungslauf zur Bestenermittlung  
des ADMV der DDR

## Rennen 9

Sonntag, den 12. Juli 1981  
Start gegen 12.55 Uhr  
8 Runden = 68,944 km

45	Richter, Bernd	Dresden	
47	Becker, Klaus	KV Leipzig	Shiguli
48	Kernchen, Norbert	Meiningen	
49	Schwalbe, Peter	KV Gera	
50	Ettelt, Karl-Heinz	KW Dresden	
52	Weiß, Peter	Riesa	
53	Gregor, Joachim	Bautzen	SEG-Lada
54	Krause, Horst	Post Berlin	
55	Friedrich, Gerhard	KV Gera	
57	Meißner, Jürgen	Dresden	MT 77/81
58	Hahn, Michael	Meiningen	
59	Kämmerer, Steffen	Chemie Leipzig	SEG
60	Klassen, Klaus-Peter	Frankfurt	
61	Worm, Volker	KV Leipzig	
64	Freitag, Jürgen	BKK Lauchhammer	Lada
66	Juppe, Werner	Lockwitzgrund	
67	Kleinschmidt, Gert	Nordhausen	
69	Olzsha, Bernd	Crossen	Lada
71	Dunger, Bernd	Lockwitzgrund	Shiguli-HTS
72	Spallek, Günter	WBK Erfurt	
77	Schulz, Martin	Post Berlin	Shiguli
78	Schaller, Dieter	Barkas K.-M.-Stadt	
79	Grüner, Eberhard	Zwickau	MT 80
83	Münsch, Werner	Eisenach	Lada
85	Petri, Wolfgang	KV Leipzig	HTS
88	Hoffmann, Helmut	Post Berlin	
98	Röbke, Peter	Gotha	MT 77-1

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				

### Kategorie Spezialtourenwagen

A 22 bis 1300 ccm

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

## Rennen 10

Sonntag, den 12. Juli 1981  
Start gegen 13.50 Uhr  
10 Runden = 86,180 km

54	Radke, Wolfgang	Post Berlin	Skoda S 120
55	Hahnel, Gerhard	Wiehe	Lada
56	Gorgel, Hans-Joachim	Zehdenick	Lada
58	Hornbogen, Klaus	Dyn. Erfurt	Lada
60	Renger, Jörg-Peter	Arnstadt	Lada
61	Weser, Jürgen	Coswig	Lada
62	Lamla, Thomas	Post Berlin	
65	Eichhorn, Georg	Lockwitzgrund	
66	Müller, Bernd	Greiz	Lada
71	Ziegenbalk, Christoff	Halle	
72	Schalle, Gerd	Naumburg	Lada
73	Opitz, Harry	Betonw. Dresden	
80	Liebers, Werner	K.-M.-Stadt	Zastava
82	Korth, Werner	Autotrans Berlin	
85	Salzmann, Jürgen	Eisenach	Lada
87	Krug, Wolfgang	Großhain	
88	Mücke, Peter	Autotrans Berlin	
90	Kindel, Harry	Post Berlin	
92	Kornacker, Horst	Post Berlin	Lada
95	Käppler, Hans-Jürgen	Brand-Erbisdorf	
96	Sonntag, Sieghard	Marienbg. Dreieck	
97	Schachtschneider, Klaus-Peter	Potsdam	
99	Isensee, Dietmar	Stendal	Lada

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				
6.																				
7.																				
8.																				



## Kategorie Rennwagen

B 8 bis 1300 ccm Lk I

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

# Rennen 11

Sonntag, den 12. Juli 1981

Start gegen 14.55 Uhr

10 Runden = 86,180 km

46	Jurisch, Ulrich	Bautzen	MT 77-1
70	Heinrich, Helga	Zwickau	Shiguli MT 77
75	Görlitz, Horst	Finsterwalde	SEG III
80	Wöhner, Wolfgang	Gotha	Lada HTS
81	Melkus, Ulli	Post Dresden	SRG MT 77-1
82	Lindner, Heiner	Leipzig	
84	Ludwig, Klaus	Zwickau	MT 77-1
87	Günther, Wolfgang	Finsterwalde	Lada SEG
89	Domres, Gerhard	Sangerhausen	
90	Siegert, Heinz	KV Leipzig	
91	Thaßler, Hartmut	KV Leipzig	
92	Kramer, Frieder	Zwickau	
93	Kasper, Bernd	Dresden	SRG MT 77-1
94	Vogel, Hans-Jürgen	Jena	SEG Lada
96	Günther, Manfred	Scheibenberg	SRG MT 77
97	Kuhn, Manfred	Post Berlin	
99	Prüfer, Roland	Greiz	

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				

### Auszeichnungen „Unfallfreies Fahren“

Anlässlich des Großen Preises des ADMV der DDR auf dem Sachsenring werden ausgezeichnet:

#### 50 Jahre unfallfreie Fahrzeit

Werner Graupner, Wüstenbrand  
Heinz Schlegel, Hermsdorf

August-Bebel-Straße 14  
Hauptstraße 80

#### 40 Jahre unfallfreie Fahrzeit

Horst Butzeck, Karl-Marx-Stadt  
Horst Reimann, Burgstädt  
Frank Grunewald, Zwickau  
Rudi Hunger, Eppendorf

Auf der Kuppe 45  
Peniger Straße 30  
Kuhbergweg 12  
Ernst-Thälmann-Straße 15

#### 30 Jahre unfallfreie Fahrzeit

Joachim Brand, Mittweida  
Gottfried Dothe, Rochlitz  
Albrecht Langhammer, Lichtenstein  
Heinz Weber, Zschopau  
Dieter Wolf, Steinpleis  
Walter Lässig, Stollberg  
Horst Enkelmann, Hohenstein-Er.

Rosa-Luxemburg-Straße 12  
Straße der Jugend 11  
Bahnhofstraße 10 B  
Alte Marienberger Straße 10  
Hauptstraße 39  
Hohensteiner Straße 33  
Karl-Marx-Straße 45

#### 20 Jahre unfallfreie Fahrzeit

Hardi Voigt, Hohenstein-Er.

Karl-Marx-Straße 34

## Kfz-Hilfsdienst und Tankstellendienst zum Sachsenringrennen 1981

Hilfsbereitschaftsplan für Kraftfahrzeuge am 11. und 12. Juli 1981  
im Kreis Hohenstein-Ernstthal für Unterwegshilfe

### Dienstbereitschaft am 11. und 12. Juli 1981 von 7 bis 22 Uhr

PGH Motor-Elektrik, Oberlungwitz, Karl-Marx-Straße 178,  
Telefon Karl-Marx-Stadt 85 04 12

PGH Motor Lichtenstein, Äußere Zwickauer Straße 16,  
Telefon Lichtenstein 21 60 / 28 41

### Tankstellendienst am 11. und 12. Juli 1981

TS-Nr.	Anschrift	11. Juli 1981	12. Juli 1981
MVT 1663 Burucker	Hohenstein-Ernstthal, Goldbachstraße 7	7.00–18.00 Uhr VK 79, VK 88, DK	9.00–18.00 Uhr
MTV 1514 Kahle	Gersdorf, Hauptstraße 106	7.00–18.00 Uhr VK 79, VK 88	9.00–18.00 Uhr
MRT 1214	Glauchau, Muldenbrücke		8.00–16.00 Uhr VK 88, VK 94, DK
MRT 1159	Karl-Marx-Stadt, Bergstraße		durchgehend Superkraftstoff, Sonder-VK
MVT 1542	Karl-Marx-Stadt, Jägerstraße 6		durchgehend VK 88, VK 94, Super
MVT 1555 PGH Motor	Lichtenstein, Zwickauer Straße 16	7.00–19.00 Uhr VK 88, VK 94	8.00–18.00 Uhr
MRT 1172	Meerane, Autobahn	8.00–17.00 Uhr Superkraftstoff, VK 94	8.00–17.00 Uhr
MVT 1647 Schneider	Oberlungwitz, Karl-Marx-Straße 42	7.00–18.00 Uhr VK 79, VK 88, VK 94, DK	9.00–18.00 Uhr
MVT Bürger	Oberlungwitz, Karl-Marx-Straße 76	7.00–18.00 Uhr VK 79, VK 88, VK 94	9.00–18.00 Uhr

## Die HO-Gaststätten von Hohenstein-Ernstthal

erwarten Ihren Besuch

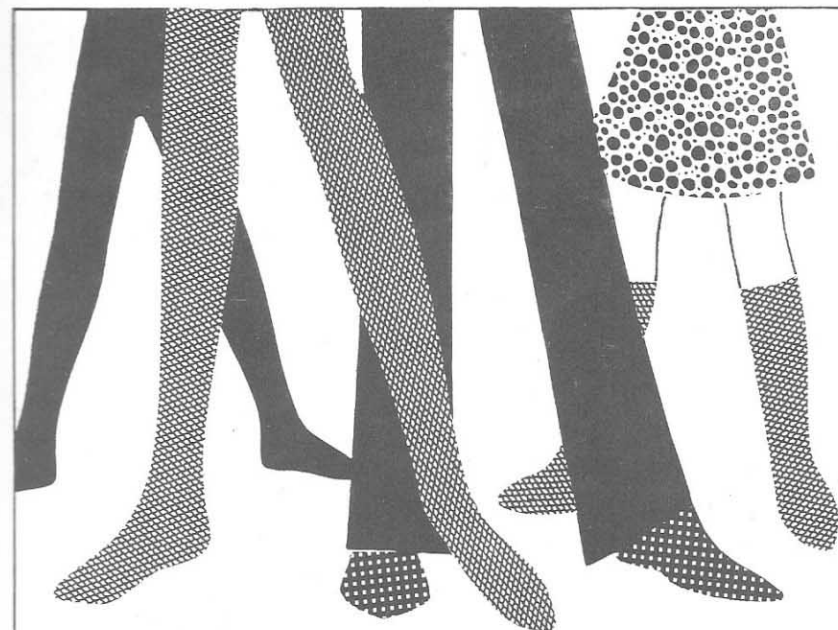
Hotel Sachsenring, Altmarkt 19	Speiserestaurant, Barbetrieb, Saal
Braunes Roß, Altmarkt 21	Speiserestaurant
Sportgaststätte Friedrich-Engels-Straße 26	Wohngebietsgaststätte
Stadtcafé Dr.-Wilhelm-Külz-Platz 1a	Tagescafé
Berggasthaus Pfaffenberg	Ausflugsgaststätte
Grillbar, Weinkellerstraße 8	Geflügelgrill
Kreiskulturhaus, Logenstraße 2	Wohngebietsrestaurant
Albertschlöbchen, Ernst-Schneller-Straße 1	Wohngebietsgaststätte

In allen Gaststätten erhalten Sie ein ausreichendes Angebot  
an Speisen und Getränken

## Die Konsumgaststätten

erwarten Ihren Besuch

Gaststätte „Zur Zeche“ Hohenstein-Ernstthal	Freitag	15.00–23.00 Uhr
	Sonnabend	10.00–24.00 Uhr
Gaststätte „Zur Post“ Oberlungwitz	Freitag	16.00–24.00 Uhr
	Sonnabend	16.00–24.00 Uhr
Gaststätte „Neue Welt“ Oberlungwitz	Freitag	16.00–24.00 Uhr
	Sonnabend	16.00– 1.00 Uhr
Clubgaststätte „Am Oberwald“	Freitag	16.00–23.00 Uhr
	(Jugendtanz Beginn 18.00 Uhr) Sonnabend	16.00–24.00 Uhr



# STRÜMPFE FÜR ALLE

Wir bieten Ihnen eine ausgereifte Kollektion von modisch-attraktiven Damenstrumpfwaren, ein variantenreiches Herrenstrumpfsortiment und lustig-bunte, strapazierfähige Kinderstrümpfe und -strumpfhosen.

**VEB STRUMPFKOMBINAT ESDA THALHEIM**

DDR - 9166 THALHEIM